

催し・講座

成人式に参加しよう

とき▼1月9日(祝)／受付↓午前10時～正午／式典↓午前10時30分～10時50分 ところ▼デンパーク 該当者▼昭和60年4月2日～昭和61年4月1日生まれ
その他▼①個人あてに通知はしません ②新成人はデンパーク入園無料 ※正午以降の入園は有料。 ③新成人にデンパーク買物券1000円分とマーメイドパレス・スポーツセンター・文山苑・歴史博物館・プラネタリウムの入場券を贈呈
問い合わせ▼青少年の家(☎67634332)

消防出初式



観閲、行進、一斉放水などを行い、日ごろの研さんされた規

律を皆さんに披露します。

●衣浦東部広域連合消防局消防出初式

とき▼1月7日(土)午前10時～11時 ところ▼刈谷市総合運動公園(雨天時は刈谷市立依佐美中学校体育館)

問い合わせ▼衣浦東部広域連合消防局(☎630134)

●安城市消防出初式

とき▼1月8日(日)午前9時30分 ところ▼安城消防署訓練場

問い合わせ▼防災室

歴史博物館の催し

●三河万歳表演

「新春招福の初舞」



国指定重要無形民俗文化財に指定されている安城の三河万歳の表演をお楽しみください。

とき▼1月8日(日)午後2時

ところ▼同館エントランスホール
出演▼安城の三河万歳保存会

●企画展記念講演会

「まじないと日本文化」

とき▼1月15日(日)午後2時 ところ▼同館エントランスホール

「対象▼どなたでも」「定員▼特になし」「費用▼無料」の場合は記載を省略しています。

講師▼水野正好氏(なまむすし 奈良大学元学長)

問い合わせ▼文化財課(同館内/☎676655)

文山苑 新春茶会



安城文化協会と安城茶友会の協力により開催します。新しい年の始まりにふさわしく箏の演奏も行います。

とき▼1月15日(日)午前10時～午後3時 ところ▼文山苑詩泉閣内 入苑料▼100円(中学生以下無料) 呈茶料▼300円

問い合わせ▼文山苑(☎927780)、歴史博物館(☎6776655)

マーメイドパレス 新春イベント

●子供無料開放

とき▼1月8日(日)・9日(祝) 対象▼中学生以下 ※小学3年生以下は、保護者の同伴が必要で

す。保護者1人につき2人までの入場となります。 その他▼

①おむつの必要な乳幼児は入場

不可 ②浮き輪などの持ち込み不可(備え付けあり)

●もちつき大会

とき▼1月8日(日)午後2時 問い合わせ▼マーメイドパレス(☎927351)

シルバークレッシ

9期生作品展

熟年者が教養・実技・健康などについて総合的に学ぶ「シルバークレッシ」。まもなく2年間の課程を修了する9期生が、卒業記念に「学びの足跡展」と仲間間の「余技展」を合わせた作品展を開催します。

とき▼1月13日(金)～15日(日)午前9時30分～午後4時 ところ▼文化センター展示室

問い合わせ▼生涯学習課(同センター内/☎6761515)

星空ウォッチング

冬は一年中で一番星が美しい季節です。あなたも星空の宝石をのぞいてみませんか。

とき▼1月22日(日)午後6時 ところ▼北部公民館 定員▼50人(先着順。中学生以下は保護者同伴) 申し込み・問い合わせ▼1月7日(土)から同館(☎983751)へ

夢とアイデアあふれる かがくのひろば展

第42回小中学生科学賞作品展

「かがくのひろば展」を開催します。

身近な自然や生活の中で生まれた疑問をねばり強く解決しようとした実験観察の作品、楽しい動きや生活に役立つアイデアにあふれた発明工夫の作品が学校ごとに展示されます。子どもたちのみずみずしい感性あふれる作品をぜひご覧ください。

とき▼1月20日(金)～1月22日(日) 午前9時～午後4時30分(20日のみ午前9時20分から) ところ▼文化センター
問い合わせ▼教育センター(☎6761010)

子ども映画会

アニメ映画「名探偵コナン」水平線上の陰謀」を上映します。会場の床が冷えますので、座布団などをご用意ください。

とき▼1月29日(日)午前10時～午後1時30分 ところ▼桜井公民館多目的ホール
問い合わせ▼同館(☎993313)

新春経済講演会

とき▼2月10日(金)午後2時～3時30分 ところ▼安城商工会議所 演題▼2006年日本経済の展望 講師▼伊藤元重氏(東京大学大学院経済学研究科教授)
問い合わせ▼同会議所(☎6765175)



市営住宅入居者募集

APARTAMENTOS MUNICIPAIS MUNICIPAL APARTMENTS

募集期間

Inscrições Applications

1月5日(木)~12日(休) 午前9時~午後5時
de 5 a 12 de Janeiro das 9:00~17:00hs.
from January 5. to January 12., 9:00~17:00h.

申込案内書を建築課で配布しています。入居資格に該当することを確認のうえ、お申し込みください。
申し込み、問い合わせは日本語でお願いします。

Lista de apartamentos para locação. Inscrições e maiores informações podem ser adquiridas no departamento de construção (Kenchiku-ka). Somente em japonês.
The application forms are distributed at Construction Dept. (Kenchiku-ka)
Applications and inquiries will be in Japanese.

募集する住宅

住宅名/部屋番号	建年	間取り	入居時家賃月額
井杭山(井杭山町)/44 ※ iguiyama (iguiyama-cho)	S43	2DK	4,500~ 10,000円
池浦(池浦町)/A-305 ◎ ikeura (ikeura-cho)	S57	3DK	20,300~ 44,500円
池浦(池浦町)/B-102 ikeura (ikeura-cho)	S58	3DK	20,600~ 45,200円

※印の住宅は、高齢者・身体障害者世帯などのみ申し込み可。
◎印の住宅は、母子(父子)世帯のみ申し込み可。

体験講座 みそづくり

国内産の大豆とこうじを使って添加物が入っていないおいしいみそを手作りします。

とき▼1月25日(火)午後1時~4時

ところ▼東部公民館 定員

▼16人 材料費▼1800円

(みそ5kg分) 申し込み・問い合わせ▼1月7日(土)午前9時から

材料費を添えて同館(☎76)7881へ

※午前9時の時点で定員を超えた場合は抽せん。

生活習慣改善のための運動講習会

ウォーキングやダンベルなどを使った筋力アップを行って、

救命講習会

安城市、碧南市、刈谷市、知立市及び高浜市在住、在勤の人はいずれの会場でも受講できます。申し込みは1月5日(木)午前9時から各消防署救急係へ。

とき/ところ▼①1月21日(土)午前9時~11時/安城消防署(☎76)2494

②1月29日(木)午前9時~11時/刈谷消防署(☎23)1299

定員▼各15人(先着順) 内容▼小児・乳児の心肺蘇生法、ひきつけ、のどに異物が詰まった時の処置

●上級救命講習会

とき/ところ▼1月28日(土)午前9時~正午、29日(日)午前9時~午後3時(全2日)/知立消防署(☎81)4144

定員▼20人(先着順) 内容▼心肺蘇生法、AEDの使用法、止血法、外傷の手当など

問い合わせ▼衣浦東部広域連合消防局消防課(☎63)0135

別途入園料が必要です。開催場所、問い合わせ先は同クラブハウス(☎92)7112です。

●トールペイント教室

素焼きの鉢や人形にペイントします。

とき▼1月14日(土)・15日(日)午前

10時 講師▼庄司亮子氏 定員▼100人(当日先着順) 参加費▼600円から

●フォトマスターによる写真講座「木枯らしの季節と組み写真」

とき▼2月10日(金)、24日(金)午前10時(全2日) ※24日はデンパーク館で開催。講師▼鶴田郁夫氏 定員▼25人(先着順) 参加費▼2000円(講評時のドリンク代込み。写真現像代別途)

対象機材▼レンズ付きフィルム、コンパクトカメラ、一眼レフ、デジタルカメラ(デジタルカメラのパソコン処理はしません)

申し込み▼1月13日(金)午前9時から電話で同クラブハウス(☎92)7112へ

募 集

市民俳句・短歌集の作品

安城文化協会では、創立60周年記念事業として刊行する「安城市民俳句・短歌集(第5集)」に掲載する作品を募集します。

応募用紙は、同協会事務局、市民会館、文化センター、各地区公民館で配布しています。

対象▼小中学生を除く市内在住の勤の人、または同協会会員

掲載作品▼一人俳句は12句、短歌は8首。いずれも題材などは自由で、未発表を問いません。

参加費▼4000円 ※作品集を1冊贈呈。応募・問い合わせ▼1月31日(火)までに同協会事務局(T44610041安城市桜町18-2/☎74)6066へ

ごみ収集車に乗って、空き缶・空きびんなどを回収します。

採用予定人数▼1人 対象▼心身ともに健康で体力に自信のある55歳までの人 採用期間▼2月・3月 勤務時間▼月々金曜日/午前8時30分~午後5時(祝日は勤務) 賃金▼日額8550円 申し込み▼1月10日(火)~23日(月)に電話で環境保全課(清掃事業所内/☎76)3053へ

選考▼1月25日(水)に同所で面接 ※当日履歴書(写真付き)を持参。結果▼本人あてに通知

問い合わせ▼同課

第7回Wリーグ安城大会 ボランティアスタッフ

女子バスケットボールの日本リーグ安城大会の開催に当たり、会場整備のスタッフを募集します。

とき▼1月28日(日) 対象▼18歳以上の大学生・専門学校生

その他▼交通費、昼食支給。記念品を進呈します。申し込み▼和田スポーツ(☎97)0279

問い合わせ▼市体育館内/☎75)3535

**第26回安城選手権冬季
スキー競技会参加者募集**

対象▼市内在住・在勤・在学のアマチュア競技者で市スキー連盟推薦者(少年の部は、保護者同伴またはクラブ責任者の引率により参加できる人)

申し込み▼1月6日(金)～29日(月)
(少年の部は、2月12日(月)まで)
に参加費100円(保険料)を添えて、市スキー連盟事務局(和田スポーツ)へ

●一般の部

とき▼2月18日(土)19日(日)は西三河スキー大会) ところ▼白馬五竜スキー場いもりゲレンデ(長野県北安曇郡白馬村) 種目▼個人大回転男子▼特選組、青年の部(29歳以下)、成年の部(30歳代)、壮年1部(40歳代)、壮年2部(50歳以上)、個人大回転女子▼一般(年齢別なし)、団体大回転(チーム男4人、女1人)

●少年の部

とき▼3月5日(日) ところ▼ひだ山スノーリゾートアルコピア(岐阜県高山市久々野町) 種目▼男女個人大回転▼小学生低学年(1～4年)、小学生高学年(5～6年)、中学生
問い合わせ▼体育課(市体育館内)☎(76)3535、市スキー連盟事務局(和田スポーツ)☎(97)0279)

そ の 他

スポーツセンタープールを休館します

水抜き清掃と設備点検のためプールを休館します。なお、トレーニングルーム、アリーナなどは通常通り営業します。

とき▼2月1日(水)～14日(火)
問い合わせ▼スポーツセンター☎(76)3545)

**安城新幹線駅周辺土地
区画整理事業の
換地計画を縦覧します**

利害関係者で意見のある人は縦覧期間内に施行者へ意見書を提出することができます。

縦覧期間▼1月10日(火)～23日(月)午前8時30分～午後5時15分
縦覧場所・問い合わせ▼区画整理2課

**物品の入札参加資格審査
更新申請を受け付けます**

平成18・19年度に市が発注する物品の販売などを今年度に引き続き希望する人は、競争入札参加資格審査申請書を提出してください。有効期間は2年間です。申請書類は契約検査課で配付します。市ホームページからダウンロードもできます。

なお、新規に希望する人の受け付けは3月以降になります。
受付期間▼1月16日(月)～27日(金)
(土・日曜日を除く)
問い合わせ▼同課

**住民票などの証明用紙
を変更します**

これまで「住民票」登録原票記載事項証明書「住所等に関する諸証明」などの証明書については無地の用紙でしたが、1月から改ざん防止用紙に変更します。なお、認証印については従来の通り朱印です。
問い合わせ▼市民課

**地域の情報化推進の
取り組み**

市が進める安全、安心なまちづくりの一環で、NPO愛知ネット(東栄町)が内閣府より「市民活動団体等支援総合事業」の指定を受け、今年度中に地域情報流通システムを構築するよう取り組んでいます。

これは、防災、防犯など地域情報を携帯電話などのメール機能を利用して、市民の皆さんに活用してもらうためのものです。現在、NPO愛知ネットでは、各種団体や行政などで構成される連絡協議会を発足させ、意見を取り入れながら具体的な作業に入っています。
問い合わせ▼市民活動課

安城北部土地区画整理事業の宅地を分譲

宅地(保留地)7区画を公開抽せんで分譲します。申込用紙と資料は、区画整理1課でお渡しします。なお、詳細は市ホームページでもご覧いただけます。

受付期間▶1月6日(金)～17日(火)(土・日曜日、祝日を除く)午前9時～午後5時 受付場所▶同課 公開抽せん▶1月20日(金)午後2時/市役所第36会議室(西会館2階)

No.	仮換地番号		面積		分譲価格(円)
	街区	画地	(㎡)	(坪)	
①	37-1	10-1	219.84	66.50	25,545,000
②	37-1	10-2	197.19	59.65	22,913,000
③	37-1	10-3	195.11	59.02	22,437,000
④	37-2	4	201.33	60.90	24,179,000
⑤	96-2	2	402.05	121.62	45,060,000
⑥	130	16	238.87	72.25	28,282,000
⑦	131	3-1	299.56	90.61	35,827,000

※いずれの区画も第1種中高層住居専用地域、建ぺい率60%、容積率150%です。

区画整理1課

平成17年度版

安城市環境報告書(環境基本計画年次報告)を発行

平成16年度の市の環境の状況と施策をまとめた冊子を無料で配布しています。市ホームページでは、資料編もあわせて掲載しています。(資料編の冊子は配布していません)
配布場所▶市役所市政情報コーナー・環境都市推進課、各地区公民館、中央図書館

●ご意見、ご感想をお寄せください

市環境基本計画に掲げる施策と環境報告書の内容について、皆さまからの声を環境行政に反映させるため、ご意見、ご感想を募集します。

提出方法▶2月28日(火)までに郵送、ファクス、Eメールで環境都市推進課へ。様式自由。住所・氏名・電話番号・ファクス番号・メールアドレスをご記入ください。

なお、ご意見に対する個別の回答はしませんが、来年度版の環境報告書に掲載します。

提出先	郵 送	〒446-8501安城市桜町18-23
	ファクス	<76>1112
	Eメール	kankyo@city.anjo.aichi.jp

環境都市推進課

INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION

外国語併記の
情報ボックス

Português

English

消防出初式

日本語の記事は12ページをご覧ください。

Cerimônia de performances do Corpo de Bombeiros

Neste evento serão apresentados ao público, treinamentos efetuados pelo Corpo de Bombeiros atualmente. **Data:** 8 de janeiro a partir das 9:30hs. **Local:** Corpo de bombeiros de Anjo. **Informações:** Sala de prevenções contra acidentes e incêndios.

Fire Station "Dezome" Ceremony -The first working day of the fire station-

You will be able to witness the fire fighters' daily training procedures.

When: Sunday, January 8, at 9:30 a.m.

Where: Anjo Fire Station

Inquiries: Fire & Disaster Prevention Dept. at Anjo City Hall

三河万歳新春初舞

日本語の記事は12ページをご覧ください。

Apresentação de Ano Novo do Mikawa Manzai

Venha prestigiar a apresentação de ano novo do Mikawa Manzai de Anjo, reconhecido como um Patrimônio Cultural e Folclórico Intangível. **Data:** 8 de janeiro a partir das 14:00 hs. **Local:** Museu Histórico de Anjo. **Informações:** com o departamento cultural do Mikawa Manzai de Anjo (localizado no interior do museu Histórico – telefone: 77-6655).

Mikawa Manzai -Regional traditional performing art-

Enjoy a performance of Mikawa Manzai, designated as an intangible cultural asset

When: Sunday, January 8, at 2:00 p.m.

Where: Anjo City Museum of History

Inquiries: Anjo City Museum of History (tel.: 77-6655)

マーメイドパレスの催し

日本語の記事は12ページをご覧ください。

Evento de Ano Novo do Mermaid Palace

O Mermaid Palace informa que estará aberta ao público infantil gratuitamente.

Data: 8 e 9 de janeiro. **Evento:** voltado a crianças abaixo do nível ginásial (Atenção, alunos abaixo da 3ª série do nível primário poderão participar somente acompanhada dos Pais ou responsáveis. Cada Pai ou responsável poderá acompanhar até 2 crianças). **Observações:** Não será permitida entrada a crianças que usam fraldas e será proibido trazer bóias. **Informações:** Piscina Mermaid Palace pelo telefone: 92-7351.

Festival do Mochi

Data: 8 de janeiro a partir das 14:00 hs.

Informações: Piscina Mermaid Palace pelo telefone: 92-7351.

Mermaid Palace New-Years events

(1) Children (junior high school aged or under) will be able to use the swimming pool free of charge. Children grade 3 or under must be accompanied by an adult. Limit two children per adult.

Note: No diapers allowed in the pool.

Please do not bring any flotation devices (flotation devices will be provided by the staff).

When: Sunday, January 8 and Monday, January 9

(2) Traditional rice-pounding ceremony

When: Sunday, January 8, at 2:00 p.m.

Inquiries: Mermaid Palace (tel.: 92-7351)

丈山苑新春茶会

日本語の記事は12ページをご覧ください。

Cerimônia do chá de Ano Novo no Jouzan-en

Haverá apresentação de execução musical apropriada para a ocasião. **Data:** 15 de janeiro das 10:00 às 15:00 hs. **Local:** Biblioteca do Jouzan-en. **Entrada:** 100 ienes (gratuita para alunos do nível ginásial). **Chá:** 300 ienes. **Informações:** Jouzan-en pelo telefone: 92-7780 ou com o Museu Histórico de Anjo pelo telefone: 77-6655.

Jozan-en New-Years Tea Ceremony

Koto performance will be played during the ceremony

When: Sunday, January 15, from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Where: Jozan-en

Entry fee: 100 yen (free for those junior high school aged or under)

Cost for tea: 300 yen

Inquiries: Jozan-en (tel.: 92-7780) or Anjo City Museum of History (tel.: 77-6655)

※申し込みや問い合わせは、日本語
をお願いします。

※ Inscrições e maiores informações
somente em japonês

※ Applications and inquiries will be
in Japanese.

衣浦東部広域連合ニュース

平成17年第4回の衣浦東部広域連合議会臨時会が、11月30日に広域連合議場(刈谷市役所)で開催されました。

議会では、6議案を原案どおり可決し、議会運営委員会の行政調査報告が行われました。

●主な議案

①衣浦東部広域連合火災予防条例の一部を改正

- ・現在使用されない石綿を遮熱材料の例示から削除
- ・火災に関する警報の発令中における山林等の場所での

喫煙規制を追加

②衣浦東部広域連合職員の給与に関する条例の一部を改正
人事院勧告に伴う国家公務員の給与の改定に準じて、
衣浦東部広域連合職員の給与を改定しました。

- ・給料月額を0.3%引き下げ
- ・配偶者に係る扶養手当の支給月額を1万3000円(改定前1万3500円)に引き下げ
- ・期末・勤勉手当を年間4.45月分(改定前4.40月分)に改定

問い合わせ▶衣浦東部広域連合総務課(☎<63>0131)

年末年始の業務案内の訂正とお詫び

本紙12月15日号32ページに掲載した年末年始の業務案内「市施設などの休業日」のうち、1月10日(火)の堀内公園は、「成人の日」の振替で遊具が休休となります。訂正してお詫びいたします。